

NR10	<i>Incy Wincy Spider</i>	Origine :	États-Unis
Formulations	<i>went up... ; came down... ; came out... ; washed... out</i>	Date :	1910
Lexique A1	<i>the spider, the waterspout, the rain, the sun, the spout, again</i>	Age :	6+
Thématique culturelle	C2 - L'univers enfantin : les comptines, les chansons La classe : climat et météo, les rituels	Cycle :	2

Origine et aspects culturels :

La chanson a été publiée pour la première fois aux États-Unis en 1910 dans le livre *Camp and Camino in Lower California*. Il s'agissait d'une chanson pour adulte. L'araignée symbolisait le prolétariat ne parvenant pas à grimper dans l'échelle sociale. La toile d'araignée (*the web*) que l'araignée tentait d'atteindre représentait le mythe du rêve américain (*The American Dream*), l'eau de pluie (*the rain*) les classes supérieures entravant l'espoir d'ascension sociale des plus défavorisés et le soleil (*the sun*) le faux-espoir du rêve américain.

En 1948, la chanson classique « *Spider Song* » devient une comptine pour enfants, *Itsy Bitsy Spider*. Les mots *blooming*, *bloody spider* (maudite fichue araignée) deviennent *itsy bitsy spider* (l'araignée toute riquiqui) et la toile d'araignée devient le tuyau de descente de la gouttière (*the waterspout*).

La version britannique a remplacé les termes enfantins américains *Itsy Bitsy* par *Incy Wincy* qui n'ont pas de sens particulier si ce n'est celui de « très petit » dans le langage des très jeunes enfants.



Variantes, pistes d'exploitation pédagogiques :

La chanson classique originale *Spider Song*, pour adultes : *Oh, the blooming, bloody spider went up the spider web, The blooming, bloody rain came down and washed the spider out, The blooming, bloody sun came out and dried up all the rain, And the blooming, bloody spider came up the web again.*

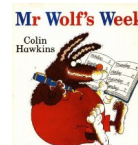
La version américaine de la comptine enfantine propose *The itsy bitsy spider climbed up the waterspout...*

La chanson peut donner lieu à un projet dont la tâche finale est sa présentation devant un public (une autre classe, les parents...). Elle est alors chantée en groupe, les élèves joignant aux paroles de la chanson les gestes associés, tels qu'ils sont appris et pratiqués par des enfants anglophones.

Incy Wincy Spider peut aussi être utilisée comme déclencheur ou en rituel lors d'un projet sur la météo abordant les formulations : *What's the weather like? It's sunny /raining / cloudy / windy / snowing...*

Lecture associée : *Mr Wolf's Week* (Colin Hawkins)

Supports pour découvrir la chanson : <https://learningapps.org/watch?v=ptd0mr2oa19>



Script :

Incy Wincy Spider

Incy wincy spider climbed up the water spout

(en alternance le pouce de chaque main touche l'index de l'autre main pour représenter l'araignée qui monte)

Down came the rain and washed the spider out

(lever les deux mains et les abaisser en bougeant les doigts puis les faire disparaître sur le côté en les écartant)

Out came the sun and dried up all the rain

(former un demi-cercle avec les mains et les lever pour symboliser le soleil qui apparaît)

So Incy wincy spider climbed up the spout again

(reprendre le jeu de doigts du premier vers pour symboliser l'araignée qui reprend son ascension du tuyau de la gouttière)

Enregistrement audio :

<https://stocad.ac-nantes.fr/index.php/s/LLSpT7SPfZ4m9gx>

Aspects lexicaux et phonologiques :

Aspects lexicaux :

Les termes *Itsy Bitsy* ou *Incy Wincy* relèvent du langage enfantin pour désigner quelque chose de très petit, riquiqui.

La météo : *water, rain, sun*

Aspects phonologiques :

Veiller à la correcte prononciation des phonèmes rencontrés :

- le son /aʊ/ dans les mots *spout* et *out*

- le son /ai/ dans *spider, climbed* et *dried*

Partition : <https://www.letsplaykidsmusic.com/wp-content/uploads/2012/11/incy-wincy.jpg>

Vidéos des gestes associés à la comptine :

<https://www.youtube.com/watch?v=BggS5-jz1is>

<https://www.youtube.com/watch?v=Fodjh2wFiNA>